



PASADENA UNIFIED SCHOOL DISTRICT OFFICE OF THE SUPERINTENDENT

26 de abril de 2018

Estimada comunidad PUSD:

Estamos a unas cuantas semanas de concluir el año escolar, y aprovecho esta oportunidad para compartir algo de información relacionada con los avances que hemos realizado en nuestro distrito para enfrentar la actual situación fiscal. Nuestro trabajo ha arrojado resultados positivos y se está planeando aprovechar al máximo nuestros activos.

A la fecha, y a iniciativa de la Mesa Directiva de nuestra institución, hemos puesto en práctica una serie de importantes acciones para dimensionar el personal y minimizar nuestros gastos. Las reducciones y los ahorros de más de 6.9 millones de dólares durante el ciclo escolar 2017-2018 y más de 12 millones de dólares en reducciones para el 2018-2019 nos han permitido reponer las reservas que nos ordenaron las autoridades estatales, con lo que nuestro distrito cerrará el año con un presupuesto equilibrado.

Como nota positiva les comento que el reciente acuerdo con los líderes sindicales sobre los incentivos de jubilación para los maestros, al igual que un aumento menor al proyectado en los costos de atención médica significan que los gastos de nuestro distrito se reducirán el próximo año. También estamos explorando formas de maximizar los activos de capital de nuestro distrito como fuentes de ingresos adicionales y estamos desarrollando un plan de administración de activos de instalaciones para aprovechar al máximo nuestras propiedades.

La comunidad de nuestro distrito se ha unido para poner en práctica decisiones difíciles que protegen los programas académicos vibrantes de nuestras escuelas, implementan mayores medidas de eficiencia, se centran en dimensionar correctamente nuestro distrito para que coincida con la matrícula estudiantil, y retienen a tantos maestros talentosos y apasionados como nos es posible, asegurando que sus conocimientos y habilidades continúen inspirando y sirviendo a los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Pasadena.

Todavía nos queda más trabajo por delante, y mientras tanto estamos centrados en planificar lo correspondiente al año 2018-2019 y más allá. Se proyecta que en toda California continúen los aumentos considerables en los costos de las pensiones y la atención de la salud. Mientras tanto, los programas de Educación Especial siguen careciendo de fondos a pesar de los mandatos federales. Al respecto, se espera que la financiación estatal se mantenga estable. Con el nivel actual de fondos estatales, nuestro distrito estaba anticipando una brecha presupuestaria del orden de los 8.1 millones de dólares para el año fiscal 2019-2020. Esto se ajustará para reflejar cualquier ingreso nuevo, incrementos al saldo final de este año, reducciones en el seguro médico y otros gastos. También se prevén disparidades adicionales en el año 2020-2021.

Tenemos la confianza de que, con el aumento de los ingresos estatales, la versión actualizada del presupuesto estatal del Gobernador en mayo arroje fondos adicionales para las escuelas públicas,

y así podamos enfrentar las disparidades presupuestarias en 2018-2019 y más allá. La aprobación por parte de los votantes a la iniciativa del incremento al impuesto a las ventas propuesto por la Ciudad de Pasadena aumentaría los fondos para continuar entregando excelentes oportunidades educativas para los estudiantes del Distrito Unificado de Pasadena.

La Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles ha confirmado la certificación fiscal calificada de nuestro distrito del Segundo Informe Provisional, una mejoría en relación al Primer Informe Provisional. Continuamos trabajando con la Oficina de Educación del Condado de Los Ángeles para abordar lo relacionado al año 2019-2020 y la planificación presupuestaria futura, y apreciamos su asociación y orientación para garantizar el futuro de nuestro distrito.

Aunque el presente año hemos pasado por momentos difíciles, estoy orgulloso de la forma en que nos hemos unido para seguir impulsando a nuestro distrito. Tenemos mucho que celebrar: dos de nuestras escuelas primarias, Field y Hamilton, fueron nombradas Escuelas Distinguidas de California; Marshall Fundamental ganó el Premio de Excelencia de Civic Learning por sus innovadores programas de educación cívica, y recibió la visita del Presidente del Tribunal Supremo de California. El periódico The New York Times ha destacado a las academias que funcionan en nuestras escuelas preparatorias por sus prácticas innovadoras. Mark Anderson de Marshall ha sido nombrado “Director del Año” de las escuelas de educación secundaria en California, y Helen Hill ha sido nombrada la Administradora Regional de Currículo e Instrucción del Año.

Los estudiantes, maestros, administradores, el personal y las familias han sido fuente de gran inspiración para mí. Me honra ser parte de un equipo tan apasionadamente comprometido con hacer un impacto positivo en la vida de nuestros estudiantes.

Sinceramente,



Brian McDonald, Ed.D.
Superintendente escolar